



Le Quotidien

Statistique Canada

Le lundi 5 février 1996
Pour être diffusé à 8 h 30



PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Commerce international de marchandises du Canada, novembre 1995**
Les exportations ont peu changé en novembre par rapport à octobre, mais les importations ont augmenté de 3,7%. L'excédent du commerce des marchandises est donc tombé à 2,1 milliards\$.

2
- **Permis de bâtir, 1995 et décembre 1995**
Les municipalités ont émis des permis de bâtir en 1995 pour une valeur de 25,0 milliards\$, ce qui constitue le plus bas niveau en neuf ans. Si les demandes de permis se sont multipliées dans le secteur non résidentiel, la valeur des permis dans le secteur résidentiel est, quant à elle, tombée à son plus bas niveau en dix ans.

6
- **Indice des prix des entrées dans l'agriculture, quatrième trimestre de 1995**
Dans les trois derniers mois de 1995, les agriculteurs ont subi une augmentation des coûts d'exploitation de près de 5% par rapport à la période correspondante de l'année précédente, en raison d'une hausse de prix généralisée. C'est le plus fort taux annuel d'augmentation en plus de deux ans.

9

AUTRES COMMUNIQUÉS

Indices de prix des exportations et des importations, novembre 1995	11
Indices des prix de la construction de bâtiments non résidentiels, quatrième trimestre de 1995	11
Restaurants, traiteurs et tavernes, novembre 1995	11

NOUVELLES PARUTIONS	12
----------------------------	-----------



PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

Commerce international de marchandises du Canada

Novembre 1995

Les exportations ont très peu changé en novembre et se sont maintenues à 21,0 milliards\$, après avoir fléchi le mois précédent. La baisse des ventes de produits forestiers et de biens industriels a annulé la progression observée dans les secteurs des machines et des produits de l'automobile. Les exportations vers les États-Unis et les pays de l'Union européenne ont été en hausse, mais la demande a chuté de tous les autres partenaires économiques.

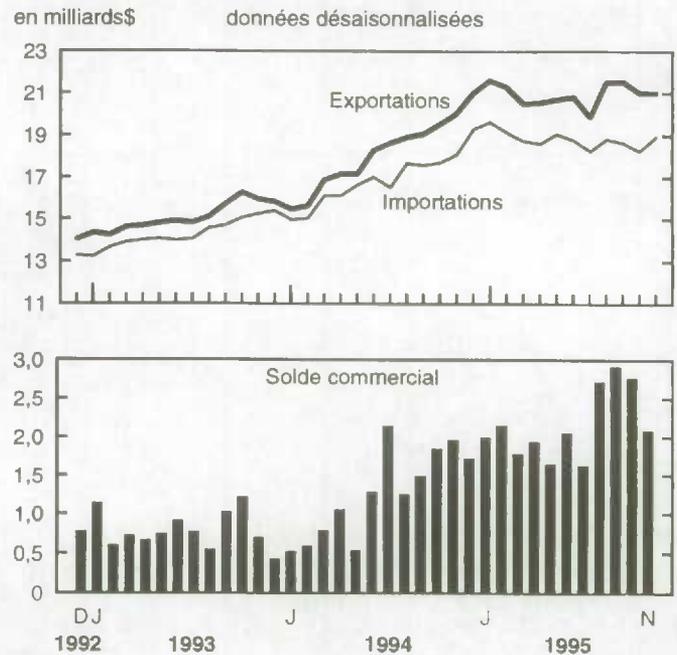
Les importations ont augmenté de 3,7% en novembre pour atteindre 18,9 milliards\$, après avoir fléchi deux mois de suite. Des hausses ont été enregistrées dans la plupart des groupes de marchandises, mais ce sont surtout les secteurs des machines et des produits de l'automobile qui ont fait monter la courbe. Les importations en provenance de la majorité de nos partenaires commerciaux de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE), en particulier des pays de l'Union européenne et des États-Unis, ont augmenté. La demande de biens en provenance des pays non membres de l'OCDE était également en hausse.

L'excédent de la balance du commerce de marchandises a reculé pour un deuxième mois consécutif et s'est fixé à 2,1 milliards\$ en novembre. L'excédent commercial avec les États-Unis et le Japon a diminué quelque peu, tandis que le commerce avec nos partenaires non membres de l'OCDE a accusé un déficit encore plus marqué qu'en octobre.

Note aux lecteurs

Le commerce de marchandises n'est qu'une composante du compte courant de la balance des paiements du Canada, qui comprend aussi le commerce des services. Au troisième trimestre de 1995, l'excédent global de la balance du commerce de marchandises atteignait 7,2 milliards\$, ce qui faisait contraste avec le déficit de 3,4 milliards\$ du compte courant.

Exportations, importations et solde commercial



La hausse des exportations dans les machines et les produits de l'automobile a été atténuée par des diminutions ailleurs

Les exportations de machines et d'équipement ont augmenté de 3,0% en novembre et ont ainsi effacé en partie le recul enregistré en octobre. La progression s'est expliquée par un accroissement des expéditions de matériel de télécommunications (+18,2%) et de machines de bureau (+5,5%) et par l'augmentation des ventes d'avions. Les exportations de machines et d'équipement sont à la hausse depuis près de quatre ans.

Les importations de produits énergétiques ont affiché une hausse de 6,2%, en raison d'une hausse des importations de pétrole brut qui ont augmenté de 15,1%. Les biens industriels ont été également en hausse en novembre; les marchandises à l'origine de cette croissance ont été les métaux et les minerais, en hausse de 4,3%, ainsi que les plastiques, en hausse de 2,1%. La baisse des importations de produits chimiques et de textiles a atténué ces gains dans une large mesure.

Nota: Une diffusion partielle des statistiques sur le commerce pour le mois de novembre 1995 a eu lieu le 19 janvier 1996. Celle-ci comprenait les statistiques des importations et des exportations pour tous les pays sauf les États-Unis. La publication des données sur le commerce des marchandises pour le mois de décembre 1995, qui devait avoir lieu le 21 février 1996, sera reportée au 28 février.

Révisions

Les données sur le commerce de marchandises sont révisées sur une base régulière et ce, à tous les mois de l'année en cours. Les raisons à l'origine de ces révisions sont, entre autres, les retards dans la réception des documents d'importations et d'exportations, les renseignements erronés contenus dans les documents douaniers, le remplacement de données estimatives par des chiffres réels lorsque ceux-ci deviennent disponibles, les changements apportés à la classification des marchandises en

fonction de renseignements plus actuels et les chiffres corrigés des variations saisonnières.

Les données révisées pour la période allant de janvier 1991 à novembre 1995 peuvent être obtenues en consultant les matrices appropriées de CANSIM.

Données stockées dans CANSIM: matrices 3611 à 3616, 3618 à 3629, 3651, 3685 à 3713, 3718 à 3720 et 3887 à 3913.

Ce communiqué contient un sommaire des données du commerce de marchandises qui paraîtront bientôt dans *Commerce international de marchandises du Canada* (65-001, 19\$/182\$). Cette publication présentera des tableaux détaillés selon le groupe de marchandises et selon le pays, sur base douanière.

Pour obtenir plus rapidement les données du commerce de marchandises, on peut recourir au service de transmission par télécopieur qui est offert le matin du jour de la diffusion.

Les données du compte courant, qui englobent les statistiques du commerce de marchandises, les opérations au titre des services, les revenus de placement et les transferts, sont publiées trimestriellement dans *Balance des paiements internationaux du Canada* (67-001, 30\$/120\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Suzie Carpentier au (613) 951-9647, Section du marketing et des services à la clientèle, Division du commerce international. Numéro sans frais: 1 800 294-5583. □

Commerce de marchandises du Canada

	Sept. 1995	Oct. 1995	Nov. 1995	Sept. 1995 à oct. 1995	Oct. 1995 à nov. 1995	Janv. 1994 à nov. 1994	Janv. 1995 à nov. 1995	Janv.- nov. 1994 à janv.- nov. 1995	Nov. 1994 à nov. 1995
données désaisonnalisées, en \$ courants									
	en millions\$			variation en %		en millions\$		variation en %	
Marchés principaux									
Exportations									
États-Unis	17 115	16 792	16 896	-1,9	0,6	160 637	184 256	14,7	3,3
Japon	1 042	779	764	-25,2	-1,9	8 531	10 488	22,9	6,7
Union européenne	1 285	1 367	1 590	6,4	16,3	10 190	14 166	39,0	35,0
Autres pays de l'OCDE ¹	320	513	314	60,3	-38,8	3 618	3 649	0,9	-20,3
Tous les autres pays	1 791	1 552	1 447	-13,3	-6,8	13 867	17 850	28,7	2,6
Total	21 554	21 003	21 011	-2,6	0,0	196 842	230 410	17,1	4,8
Importations									
États-Unis	14 271	13 824	14 213	-3,1	2,8	136 837	154 414	12,8	3,5
Japon	648	569	633	-12,2	11,2	7 519	7 751	3,1	-11,0
Union européenne	1 496	1 544	1 763	3,2	14,2	14 706	18 673	27,0	27,4
Autres pays de l'OCDE ¹	556	638	546	14,7	-14,4	6 417	7 182	11,9	-24,5
Tous les autres pays	1 676	1 674	1 777	-0,1	6,2	18 026	18 822	4,4	14,5
Total	18 648	18 249	18 931	-2,1	3,7	183 505	206 842	12,7	4,6
Balance									
États-Unis	2 844	2 968	2 683	...	...	23 800	29 842	...	...
Japon	394	210	131	...	...	1 012	2 737	...	...
Union européenne	-211	-177	-173	...	...	-4 516	-4 507	...	...
Autres pays de l'OCDE ¹	-236	-125	-232	...	...	-2 799	-3 533	...	...
Tous les autres pays	115	-122	-330	...	...	-4 159	-972	...	...
Total	2 906	2 754	2 080	...	...	13 337	23 568	...	...
Groupes principaux de marchandises²									
Exportations									
Produits de l'agriculture	1 478	1 532	1 625	3,7	6,1	16 201	17 512	8,1	-4,1
Produits énergétiques	2 025	1 802	1 853	-11,0	2,8	19 306	21 274	10,2	1,8
Produits forestiers	3 556	3 269	3 215	-8,1	-1,7	28 241	35 781	26,7	13,6
Biens industriels	4 107	4 233	4 039	3,1	-4,6	35 640	44 308	24,3	9,5
Machines et équipement	4 540	4 302	4 430	-5,2	3,0	38 886	47 345	21,8	10,0
Produits de l'automobile	5 202	5 085	5 180	-2,2	1,9	52 166	57 520	10,3	-5,9
Autres biens de consommation	626	626	603	0,0	-3,7	5 325	6 428	20,7	12,7
Transactions spéciales commerciales	891	934	909	4,8	-2,7	8 409	9 595	14,1	6,4
Importations									
Produits de l'agriculture	1 130	1 077	1 124	-4,7	4,4	11 331	12 318	8,7	-1,5
Produits énergétiques	593	661	702	11,5	6,2	6 639	7 640	15,1	23,4
Produits forestiers	175	164	155	-6,3	-5,5	1 633	1 902	16,5	-4,3
Biens industriels	3 762	3 606	3 615	-4,1	0,2	34 947	41 361	18,4	3,1
Machines et équipement	6 407	6 272	6 543	-2,1	4,3	59 223	69 029	16,6	10,7
Produits de l'automobile	3 921	3 986	4 126	1,7	3,5	43 718	46 330	6,0	-5,6
Autres biens de consommation	2 155	2 101	2 042	-2,5	-2,8	21 403	23 509	9,8	-1,4
Transactions spéciales commerciales	443	403	627	-9,0	55,6	4 449	5 082	14,2	52,9

¹ Comprend l'Australie, l'Islande, le Mexique, la Norvège, la Nouvelle-Zélande, la Suisse et la Turquie.

² Ne sont pas corrigées sur la base de la balance des paiements.

³ Particulièrement, les transactions de faible valeur, les coûts des réparations des équipements, les marchandises retournées au pays d'origine.

... N'ayant pas lieu de figurer.

Permis de bâtir

1995 (données annuelles) et décembre 1995

Les municipalités ont émis des permis de bâtir en 1995 pour une valeur de 25,0 milliards\$, ce qui constitue le plus bas niveau en neuf ans. Si les demandes de permis se sont multipliées dans le secteur non résidentiel, la valeur des permis dans le secteur résidentiel est, quant à elle, tombée à son plus bas niveau en dix ans.

Au total, les intentions de construction ont reculé de 9,6%, effaçant tout le gain de 8,0% affiché en 1994.

Les municipalités n'ont émis des permis de construction résidentielle l'an dernier que pour une valeur de 13,5 milliards\$. Il s'agit de 23,2% de moins qu'en 1994, le pire repli annuel depuis 1982. Les taux hypothécaires ont eu beau chuter, et les maisons se vendre à prix plus abordable, cela n'a apparemment pas suffi pour dissiper les craintes des acheteurs éventuels inquiets de leur sécurité d'emploi.

La dégringolade du logement a pesé plus lourd qu'une vigoureuse augmentation de 14,2% de la valeur des permis de construction non résidentielle qui a atteint 11,5 milliards\$, un sommet depuis 1991. Les intentions de construction industrielle, qui ont affiché le meilleur gain, ont connu une explosion qui les a propulsées à un niveau inégalé en cinq ans.

En décembre, la valeur globale des permis est tombée de 5,2%, pour atteindre 1,8 milliard\$, à la faveur d'un affaiblissement des secteurs résidentiel et non résidentiel. La valeur des permis de construction domiciliaire n'était plus que de 1,0 milliard\$. Cette diminution de 1,9% par rapport à novembre est le huitième recul mensuel en 1995. Une baisse de la valeur des permis de construction de logements unifamiliaux a largement effacé une augmentation de la composante multifamiliale.

Les intentions de construction non résidentielle en décembre ont baissé de 9,2% pour se fixer à 0,8 milliard\$, ce qui constitue une quatrième diminution mensuelle consécutive. La cause du recul est essentiellement la composante industrielle (-30,5%), mais les intentions de construction institutionnelle ont aussi diminué (-11,1%).

Glissade de 18 mois dans le secteur durement touché de l'habitation

La valeur des permis de bâtir émis dans le secteur durement touché de l'habitation est en baisse depuis la deuxième moitié de 1994. L'important repli de l'an dernier s'est reflété dans les composantes unifamiliales et multifamiliales.

Note aux lecteurs

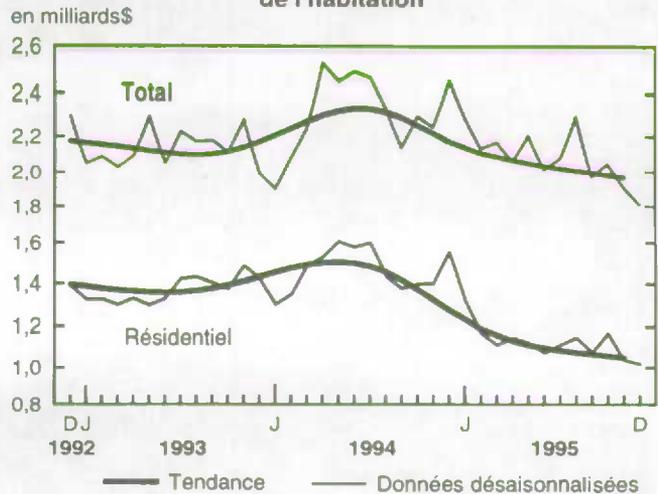
Sauf avis contraire, les données du présent communiqué sont désaisonnalisées, ce qui facilite la comparaison par l'élimination de l'effet des variations saisonnières.

L'Enquête mensuelle sur les permis de construction et de démolition vise 2 400 municipalités représentant 93% de la population. Ses résultats servent d'indicateur avancé de l'activité dans le domaine de la construction. Les municipalités qui représentent les 7% résiduels de la population sont très petites et leur niveau d'activité dans le secteur a une faible incidence sur l'ensemble.

La valeur des intentions de construction présentées ici ne comprend pas les travaux d'ingénierie (aqueducs, égouts, ouvrages de drainage, etc.) ni ceux associés au terrain.

Le taux annuel est un chiffre mensuel corrigé des variations saisonnières et multiplié par 12 pour rendre compte des niveaux actuels.

Glissade de 18 mois pour le secteur durement touché de l'habitation



La lenteur des ventes de maisons neuves et existantes — le plus bas niveau observé depuis 1990 — et un stock invendu de logements n'ont pas été de nature à aider le marché du logement en 1995. Le prix des maisons neuves a dégringolé, à la faveur de la chute des coûts hypothécaires, mais cela n'a pas suffi pour persuader les consommateurs de prendre des engagements sur le marché de l'habitation.

Les consommateurs n'ont pas repris confiance à cause de la lenteur de la création d'emplois et des compressions des dépenses publiques qui ont frappé plusieurs provinces. Cette léthargie dans le secteur résidentiel risque de persister au cours de la première moitié de 1996.

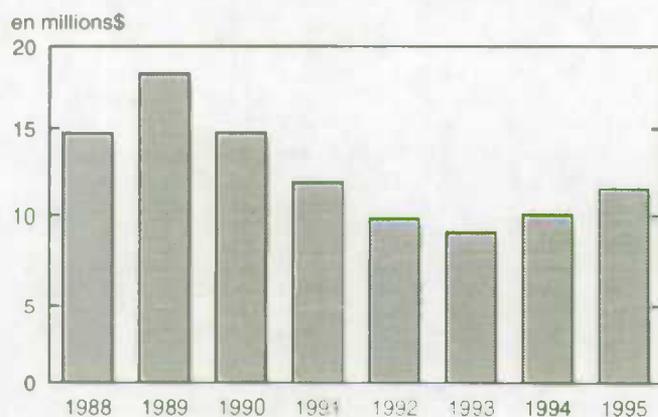
La diminution du niveau des permis délivrés cette année est reflétée dans l'enquête de la Société canadienne d'hypothèques et de logement. Cette dernière fait état d'un repli de 28,0% qui a ramené à 111 000 le nombre de mises en chantier en 1995. Ce niveau est le plus bas jamais atteint depuis 1960, alors que le nombre de mises en chantier s'élevait à 108 000.

L'affaissement du secteur résidentiel était essentiellement imputable à l'Ontario, où les intentions de construction résidentielle ont chuté de 21,8%, presque entièrement à cause de ses intentions de construction de logements unifamiliaux. La Colombie-Britannique (-24,5%) et le Québec (-32,2%) ont aussi connu des replis considérables de leurs composantes unifamiliale et multifamiliale. Seules la Nouvelle-Écosse (+1,5%) et la Saskatchewan (+2,6%) ont marqué des gains dans le secteur de l'habitation.

Deuxième hausse annuelle consécutive pour le secteur non résidentiel

Le secteur non résidentiel, que la léthargie observée dans le secteur de l'habitation en 1995 a tendance à faire oublier, a connu son plus fort taux annuel de croissance (+14,2%) en six ans. Les intentions de construction dans le secteur ont monté pour une deuxième année d'affilée, après quatre années de recul.

Deuxième hausse annuelle consécutive pour le secteur non résidentiel



La croissance s'est reflétée dans chacune des trois composantes, mais surtout dans la composante industrielle, où de grands projets ont contribué à propulser le niveau à un sommet depuis cinq ans. Ces intentions reflétaient l'augmentation des projets d'investissement pour 1995 (+7,2%) que Statistique Canada a observée en juillet dans son enquête sur les investissements privés et publics.

Les intentions de construction industrielle ont affiché le gain le plus vigoureux (+29,0%), suivies par les intentions de construction commerciale (+10,1%) et les projets institutionnels (+9,7%).

L'Ontario a connu le meilleur gain (+763 329\$ ou +21,4%) dans le secteur non résidentiel en 1995, grâce à chacune des trois composantes. Le gain du secteur non résidentiel au Québec (+11,6%) est attribuable essentiellement à la composante industrielle et, dans une moindre mesure, à la composante commerciale.

En Colombie-Britannique, les augmentations considérables au chapitre des projets institutionnels (+32,6%) et industriels (+42,1%) en 1995 ont fait augmenter de 10,9% la valeur des permis de construction non résidentielle. La valeur des permis de construction industrielle en Colombie-Britannique a atteint 249 millions\$, ce qui est un record annuel.

Données stockées dans CANSIM: matrices 80 (niveaux 3 à 7, 16 à 22 et 24 à 32), 129, 137, 443, 989 à 992, 994, 995 et 4073.

Le numéro de décembre 1995 de *Permis de bâtir* (64-001, 24\$/240\$) paraîtra bientôt. Voir «Pour commander les publications».

Les estimations des permis de bâtir de janvier 1996 seront diffusées le 5 mars.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Joanne Bureau au (613) 951-9689. Pour obtenir des renseignements de nature analytique, communiquez avec Nathalie Léveillé au (613) 951-2025, Section des indicateurs courants de l'investissement, Division de l'investissement et du stock de capital. □

Valeur des permis de bâtir

Région et type de construction	Nov. 1995	Déc. 1995	Nov. 1995 à déc. 1995	1994	1995	1994 à 1995
données désaisonnalisées						
	en millions\$		variation en %	en millions\$		varia- tion en %
Canada	1 909	1 809	-5,2	27 637	24 993	-9,6
Résidentielle	1 040	1020	-1,9	17 590	13 516	-23,2
Non résidentielle	869	789	-9,2	10 047	11 477	14,2
Terre-Neuve	15	11	-21,9	226	196	-13,2
Résidentielle	10	9	-6,8	138	138	0,0
Non résidentielle	5	2	-54,0	88	58	-33,8
Île-du-Prince-Édouard	9	10	12,0	103	94	-8,2
Résidentielle	5	7	52,2	52	52	0,0
Non résidentielle	4	3	-29,8	51	42	-16,6
Nouvelle-Écosse	52	39	-25,1	676	644	-4,7
Résidentielle	35	30	-14,9	461	461	0,0
Non résidentielle	16	9	-46,9	215	184	-14,6
Nouveau-Brunswick	31	30	-1,9	411	503	22,5
Résidentielle	18	20	10,7	220	220	0,0
Non résidentielle	13	10	-19,5	191	283	48,4
Québec	318	373	17,4	4 813	5 106	6,1
Résidentielle	161	145	-9,9	2 285	2 285	0,0
Non résidentielle	157	228	45,5	2 528	2 821	11,6
Ontario	802	741	-7,6	8 599	9 363	8,9
Résidentielle	406	443	9,0	5 032	5 032	0,0
Non résidentielle	396	298	-24,6	3 567	4 330	21,4
Manitoba	39	40	1,2	630	560	-11,1
Résidentielle	21	15	-28,3	263	263	0,0
Non résidentielle	18	25	34,7	367	297	-19,1
Saskatchewan	31	20	-35,9	376	480	27,5
Résidentielle	12	14	13,9	163	163	0,0
Non résidentielle	19	6	-67,7	214	317	48,4
Alberta	209	162	-22,4	2 407	2 516	4,5
Résidentielle	119	98	-17,7	1 414	1 414	0,0
Non résidentielle	90	64	-28,6	994	1 102	10,9
Colombie-Britannique	399	378	-5,4	5 204	5 398	3,7
Résidentielle	250	236	-5,5	3 433	3 433	0,0
Non résidentielle	149	141	-5,3	1 772	1 965	10,9
Yukon	3	3	18,1	44	74	68,5
Résidentielle	2	2	12,9	24	24	0,0
Non résidentielle	1	1	27,3	20	50	148,6
Territoires du Nord-Ouest	2	2	-12,3	74	59	-19,3
Résidentielle	1	2	9,8	32	32	0,0
Non résidentielle	0	0	-83,8	41	27	-34,4

Note: Les données peuvent ne pas correspondre aux totaux en raison de l'arrondissement.

Indice des prix des entrées dans l'agriculture

Quatrième trimestre de 1995 (données provisoires)

Dans les trois derniers mois de 1995, les agriculteurs ont subi une augmentation des coûts d'exploitation de près de 5% par rapport à la période correspondante de l'année précédente. C'est le plus fort taux annuel d'augmentation en plus de deux ans depuis le troisième trimestre de 1993, où elle se situait à 5,1%.

Les prix des entrées dans l'agriculture ont progressé de 4,9%, car les agriculteurs ont payé plus cher à peu près tout ce dont ils ont eu besoin. Cependant, les taux d'intérêt et le prix des engrais ont encore été les principaux facteurs de la progression.

Les agriculteurs ont eu à composer avec un bond, d'une année à l'autre, de 15,0% du coût des emprunts, à cause de l'augmentation des taux d'intérêt non hypothécaire. Cependant, des reculs plus récents du coût des emprunts hypothécaires et non hypothécaires ont réduit les coûts d'intérêt d'un trimestre à l'autre. Ces derniers ont fléchi de 2,1% entre le troisième et le quatrième trimestre de 1995, pour un deuxième repli consécutif.

Les agriculteurs ont payé plus cher les engrais, la ficelle et les semences, autant de facteurs qui ont propulsé le coût annuel des cultures agricoles de 9,2% au quatrième trimestre. Le coût des machines et des véhicules automobiles a avancé de 4,1%, et la hausse du coût du fourrage a contribué à faire monter de 3,8% le coût annuel de l'élevage.

Les agriculteurs de l'Est ont dû faire face à des augmentations de coûts plus marquées que leurs homologues de l'Ouest canadien.

Progression beaucoup plus forte des coûts pour les agriculteurs de l'Est

Dans l'Est canadien, les prix ont monté de 6,6% au quatrième trimestre de 1995 par rapport à la même période de 1994. Dans l'Ouest, on a observé une hausse plus modérée de 3,7%.

Les agriculteurs de l'Est ont subi des augmentations de prix dans chacune des sept

catégories d'entrées. Les augmentations du coût des emprunts (+16,1%) et de l'élevage, et particulièrement des céréales fourragères (+35,8%), ont le plus contribué à la progression d'une année à l'autre au quatrième trimestre.

Dans l'Ouest, les agriculteurs ont payé leurs entrées de cinq des sept catégories plus cher en 1995 qu'en 1994.

La hausse des coûts des emprunts non hypothécaires a propulsé de 14,2% le coût de l'intérêt. La montée des coûts des engrais, de la ficelle et des semences a été un facteur important de l'avance des prix pour les cultures agricoles (+10,1%).

Mais les agriculteurs de l'Ouest auront aussi profité d'une diminution des coûts des entrées dans l'élevage (-3,2%), à la faveur surtout d'une baisse du prix des bovins. Les coûts des bâtiments et des clôtures ont accusé un léger repli de 0,7%.

Stabilité des prix entre le troisième et le quatrième trimestre

À l'échelle nationale, les entrées dans l'agriculture n'ont connu qu'une légère progression de 0,6% entre le troisième et le quatrième trimestre de 1995. Les agriculteurs ont payé plus cher les entrées dans l'élevage (+2,5%), dans les bâtiments et les clôtures (+1,3%) et dans les machines agricoles et les véhicules automobiles (+1,1%). Les agriculteurs ont payé 2,7% de moins pour la production végétale et ils ont aussi profité d'une baisse de 2,1% du coût de l'intérêt. Les autres catégories n'ont affiché à peu près aucun changement.

Données stockées dans CANSIM: matrices 550 à 582 (niveau 7) et 2050 à 2063.

Le numéro du quatrième trimestre de la publication *Indice des prix des entrées dans l'agriculture* (62-004, 24\$/80\$) paraîtra bientôt. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec la Sous-section du service à la clientèle au (613) 951-3350, Division des prix. □

Indice des prix des entrées dans l'agriculture
(1986=100)

	Quatrième trimestre 1994	Troisième trimestre 1995	Quatrième trimestre 1995	Quatrième trimestre 1994 au quatrième trimestre 1995	Troisième trimestre au quatrième trimestre 1995
	variation en %				
Canada					
Total des entrées	117,7	122,8	123,5	4,9	0,6
Bâtiments et clôtures	128,7	127,7	129,3	0,5	1,3
Machines agricoles et véhicules automobiles	126,2	130,0	131,4	4,1	1,1
Cultures agricoles	110,2	123,7	120,3	9,2	-2,7
Élevage d'animaux	111,2	112,6	115,4	3,8	2,5
Fournitures et services	123,8	125,3	125,6	1,5	0,2
Main-d'oeuvre agricole salariée	139,0	138,6	140,9	1,4	1,7
Impôt foncier	132,6	135,2	135,2	2,0	0,0
Intérêt	102,3	120,1	117,6	15,0	-2,1
Loyer agricole	110,2	111,2	111,2	0,9	0,0
Est du Canada					
Total des entrées	121,2	126,3	129,2	6,6	2,3
Bâtiments et clôtures	134,4	134,5	136,4	1,5	1,4
Machines agricoles et véhicules automobiles	130,4	135,2	136,6	4,8	1,0
Cultures agricoles	117,2	126,5	126,2	7,7	-0,2
Élevage d'animaux	107,6	112,2	117,7	9,4	4,9
Fournitures et services	131,4	132,7	132,9	1,1	0,2
Main-d'oeuvre agricole salariée	150,5	146,6	152,5	1,3	4,0
Impôt foncier	145,8	148,8	148,8	2,1	0,0
Intérêt	109,1	129,3	126,7	16,1	-2,0
Loyer agricole	145,0	146,9	146,9	1,3	0,0
Ouest du Canada					
Total des entrées	115,0	120,3	119,2	3,7	-0,9
Bâtiments et clôtures	122,2	120,1	121,3	-0,7	1,0
Machines agricoles et véhicules automobiles	124,0	127,2	128,6	3,7	1,1
Cultures agricoles	107,0	122,9	117,8	10,1	-4,1
Élevage d'animaux	116,0	113,1	112,3	-3,2	-0,7
Fournitures et services	116,2	117,9	118,2	1,7	0,3
Main-d'oeuvre agricole salariée	124,7	130,2	126,7	1,6	-2,7
Impôt foncier	129,1	131,6	131,6	1,9	0,0
Intérêt	98,1	114,4	112,0	14,2	-2,1
Loyer agricole	98,4	99,1	99,1	0,7	0,0

AUTRES COMMUNIQUÉS

Indices de prix des exportations et des importations

Novembre 1995

Les indices de prix pour les exportations et les importations du Canada (1986=100) à pondération courante et fixe sur la base de la balance des paiements sont maintenant disponibles. Ces indices portent sur la période allant de janvier 1986 à novembre 1995 et sont établis pour les cinq sections de produits et 62 (exportations)/61 (importations) groupes principaux.

Les indices de prix pour les États-Unis (1986=100) à pondération courante et à pondération fixe calculés à partir des statistiques sur base douanière sont aussi disponibles. Ces indices portent sur la période allant de janvier 1986 à novembre 1995. Les indices pour les 10 sections de la Classification type du commerce international (CTCI) pour tous les pays et pour les États-Unis sont également disponibles avec ces indices de prix.

Des indices sur base douanière établis pour les cinq sections de produits et 62/61 groupes principaux sont aussi disponibles sur demande.

Données stockées dans CANSIM: matrices 3611 à 3616, 3618 à 3629, 3651 et 3685.

Le numéro de novembre 1995 de la publication *Commerce international de marchandises du Canada* (65-001, 19\$/182\$) paraîtra bientôt. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Denis Pilon au (613) 951-4808, Sous-section des indices de prix, Division du commerce international. ■

Indices des prix de la construction de bâtiments non résidentiels

Quatrième trimestre de 1995

L'indice des prix de la construction de bâtiments non résidentiels a augmenté légèrement pour atteindre 129,1 au quatrième trimestre. Il s'agit d'une augmentation de 0,4% depuis le troisième trimestre de 1995 et de 2,7% par rapport au quatrième trimestre de 1994. L'indice annuel de 1995 a affiché la plus grande hausse annuelle depuis six ans, soit 3,0%.

Depuis le troisième trimestre de 1995, les villes d'Ottawa et de Toronto ont enregistré la variation

trimestrielle la plus élevée (+0,6%), suivies de Halifax (+0,5%) et de Montréal (+0,4%). Calgary, Edmonton et Vancouver ont augmenté chacune de 0,2% durant cette même période.

Les indices des prix de la construction de bâtiments non résidentiels fournissent une indication des variations des niveaux des coûts de construction nouvelle dans sept grands centres métropolitains à travers le Canada (Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Calgary, Edmonton et Vancouver). Les catégories de bâtiments industriels, commerciaux et institutionnels sont représentées par des bâtiments types choisis pour un bâtiment industriel (usine), une tour à bureaux, un entrepôt, un centre d'achats et une école.

En plus des indices pour les villes et les composites nationaux, un niveau plus détaillé des variations des coûts par groupe de métiers requis pour la construction de chaque type de bâtiment — c'est-à-dire structural, architectural, mécanique et électrique — est aussi produit. Ces indices des prix sont dérivés à partir d'enquêtes d'entrepreneurs généraux et de sous-traitants qui fournissent des informations sur les différents éléments des coûts (matériaux, main-d'oeuvre, matériel, taxes, frais généraux et bénéfiques) relevant de devis de construction détaillés inclus dans les enquêtes.

Données stockées dans CANSIM: matrices 2042 et 2043

Le numéro du quatrième trimestre de 1995 de *Statistiques des prix de la construction* (62-007, 23\$/76\$) paraîtra bientôt. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Paul-Roméo Danis au (613) 951-3350, Sous-section du service à la clientèle, Division des prix. Télécopieur: (613) 951-2848. ■

Restaurants, traiteurs et tavernes

Novembre 1995 (données provisoires)

En novembre 1995, les recettes des restaurants, traiteurs et tavernes se sont élevées à 1,92 milliard\$.

Pour plus de renseignements, communiquez avec William Birbeck au (613) 951-3506, Division des services, des sciences et de la technologie. ■



1010206256

NOUVELLES PARUTIONS

Production de pétrole brut et de gaz naturel,
octobre 1995

Numéro au catalogue: 26-006

(Canada: 18\$/180\$; États-Unis: 22\$US/216\$US; autres
pays: 26\$US/252\$US).

Statistiques de l'énergie électrique, novembre 1995

Numéro au catalogue: 57-001

(Canada: 11\$/110\$; États-Unis: 14\$US/132\$US; autres
pays: 16\$US/154\$US).

Commerce de gros, novembre 1995

Numéro au catalogue: 63-008-XPB

(Canada: 18\$/180\$; États-Unis: 22\$US/216\$US; autres
pays: 26\$US/252\$US).

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1995. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.

Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada*, 1994 (11-204F, Canada 15\$; États-Unis: 18\$US; autres pays: 21\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**

Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**

Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

Pour un changement d'adresse: veuillez indiquer votre numéro de compte.

Pour commander par la poste, écrivez à: Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique « Statistique Canada ».

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.